

Manual

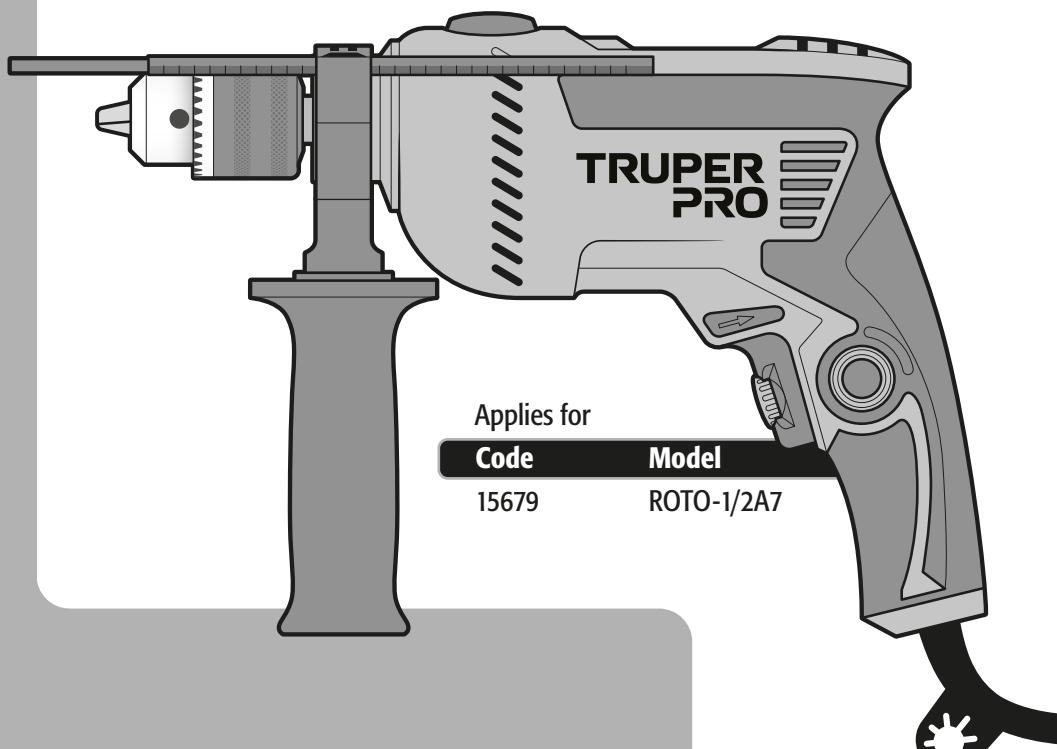
# Hammer drill

0.87 Hp

Power

1/2"

Chuck



# ROTO-1/2A7



Read this manual thoroughly  
before using the tool.



Technical data .....	3
Power requirements .....	3
 General power tool safety warnings .....	4
 Safety warnings for drills and hammer drills .....	5
Parts .....	6
Assembly .....	6
Start up .....	7
Maintenance .....	9
Note .....	10
Authorized service centers .....	11
Warranty policy .....	12

## CAUTION

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.

## Use and care recommendations

### TO EXTEND THE LIFE OF YOUR TOOL.

Clean with compressed air after each use.

 Never use or pull the power cord to carry, lift, or disconnect the tool.

 Do not change the drive selectors while the chuck is rotating.



### FULFILL THE WORKING CYCLES.

30 min of work and 15 min of rest. Daily maximum 3 hours.



 Perform periodic **MAINTENANCE** to your machine (page 9).

## ROTO-1/2A7

Code	•	15679
Description	•	Hammer drill
Chuck	•	1/2"
Voltage	•	127 V~
Frequency	•	60 Hz
Current	•	4.7 A
Power	•	0.87 Hp
Speed	•	Drill: (0 - 3 100) RPM      Hammer drill: (0 - 50 000) Strokes/min
Drill Capacity	•	Steel: 1/2"   Concrete: 1/2"   Wood: 1"
Duty Cycle	•	30 minutes work per 15 minutes idle. Maximum 3 hours per day.
Conductors	•	18 AWG x 2C with insulating temperature of 221 °F
Insulation	•	Class II
		IP Grade • IP20

Power Cord Grips used in this product: Type Y.  
Tool Build Quality: Reinforced insulation.  
Thermal insulation on motor winding: Class E.

**WARNING** Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a TRUPER Authorized Service Center.

The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use. Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

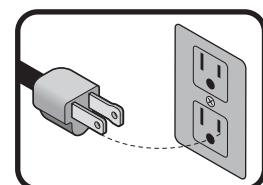
**WARNING** Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



## Power requirements

**WARNING** Tools with double insulation and reinforced insulation are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug will only fit in the right way into a polarized outlet. If the plug cannot be introduced into the outlet, reverse the plug. If it still doesn't fit, call a qualified electrician to install for you a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Both insulation types eliminate the need of both a grounded third power cord with three prongs or a grounded power connection.

**WARNING** When using an extension cable, verify the gauge is enough for the power that your product needs. A lower gauge cable will cause voltage drop in the line, resulting in power loss and overheating. The following table shows the right size to use depending on cable's length and the ampere capability shown in the tool's nameplate. When in doubt use the next higher gauge.



Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension gauge	
		from 6' to 49'	higher than 49'
from 0 A and up to 10 A		18 AWG(*)	16 AWG
from 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A and up to 15 A	3 (one grounded)	14 AWG	12 AWG
from 15 A and up to 20 A		8 AWG	6 AWG

\* It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-J-195-ANCE

**WARNING** When operating power tools outdoors, use a VOLTECK grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are especially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.



## General power tool safety warnings

**⚠️ WARNING! Read carefully all safety warnings and instructions listed below.** Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

### Work area

Keep your work area clean, and well lit.

Cluttered and dark areas may cause accidents.



Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.

Distractions may cause loss of control.



### Electrical Safety

The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.



Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.

Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

Do not expose the tool to rain or wet conditions.

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

### Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

Use personal protective equipment. Always wear eye protection.

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

Remove any wrench or vice before turning the power tool on.

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.

Loose clothes, jewelry or long hair may get caught in moving parts.



If you have dust extraction and collection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly.

Using these devices reduce dust-related risks.

### Power Tools Use and Care

Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.



Do not use the tool if the switch is not working properly.

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.



Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.



Keep the cutting accessories sharp and clean.

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.

Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

### Service

Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.



This tool is in compliance with  
the Official Mexican Standard  
(NOM - Norma Oficial Mexicana).

# Safety warnings for drills and hammer drills

**TRUPER PRO**

## Choose the right bit

- CAUTION** • Choose the right bit for the work piece. It reduces the risk of severe injury and makes the job easier.
- To drill concrete or stone, use bits specifically designed for concrete.
  - To work on steel or plastic, use bits suitable for steel. Sizes encompass a minimum of 0.03" (0.047" for a 0.5" chuck) and up to the chuck maximum capacity.
  - On wood, use regular bits suitable for wood. In any case, to drill 0.25" or smaller orifices, use bits designed to drill on steel.
  - Do not try using bits exceeding the chuck capacity.

## Before using the hammer drill

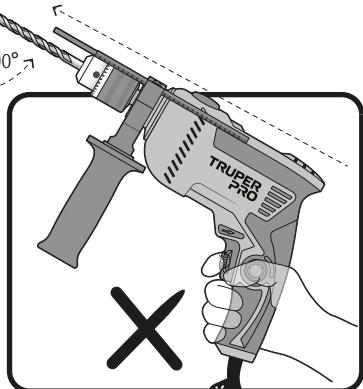
- Before starting to work with the hammer drill, take a few minutes to assess the job to be done and double-check all the safety caution rules.

**WARNING** • Fit the bit into the chuck. Remove the chuck wrench before drilling. Failure to follow this instruction shoots out the chuck wrench with great speed and cause severe injury.

**DANGER** • Before drilling walls, floors or ceiling, look for any built-in objects, like power cables and conductors or pipes.

**DANGER** • Verify the switch is in the OFF position before connecting the hammer drill. Otherwise, it can unexpectedly start operating and could cause sever injuries.

**CAUTION** • Turn off and disconnect the tool before reversing the chuck's direction as well as fitting or replacing bits.



Wrong way to operate the hammer drill.

## While operating the hammer drill

- Use the auxiliary handles, if supplied with the tool. Loss of control may result in personal injury.
- Hold the tool by the isolated parts. The cutting part of the bit could come into contact with hidden wiring or with its own power cord. Making contact with a power cord causes the tool steel parts get electrified and may result in electric shock to the user.
- Do not force the tool to excessive workloads.

**CAUTION** • Turn off the hammer drill immediately if the bit gets stuck into de work piece. Then, remove the bit off the work piece. Do not try removing stuck bits turning on and off the tool.

• Do not apply too much force on the tool in order to accelerate the drilling procedure. The bit could get damaged and the tool would loose efficiency and useful life.

**WARNING** • A large diameter bit causes a higher reactive force leading to losing control over the tool. To avoid this possibility, firmly hold the tool with both hands and keep balanced footing. Drill at 90°

• Be prepared to relax the drilling force when the bit goes through the material. Sudden movements could break the bit or damage the hammer drill.

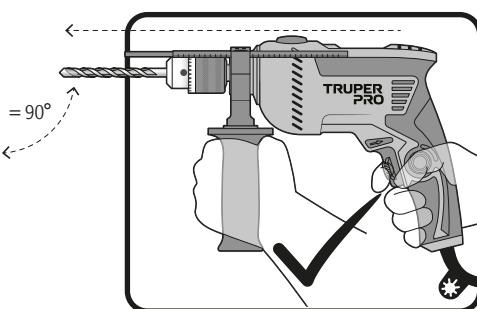
**CAUTION** • Do not touch the bit or the orifices immediately after drilling. Wait until they cool down to handle them. Do not try to cool them down using water or oil.

• Immediately after using do not set the tool where there are particles and / or dust. They can be absorbed into the tool mechanism and cause damage.

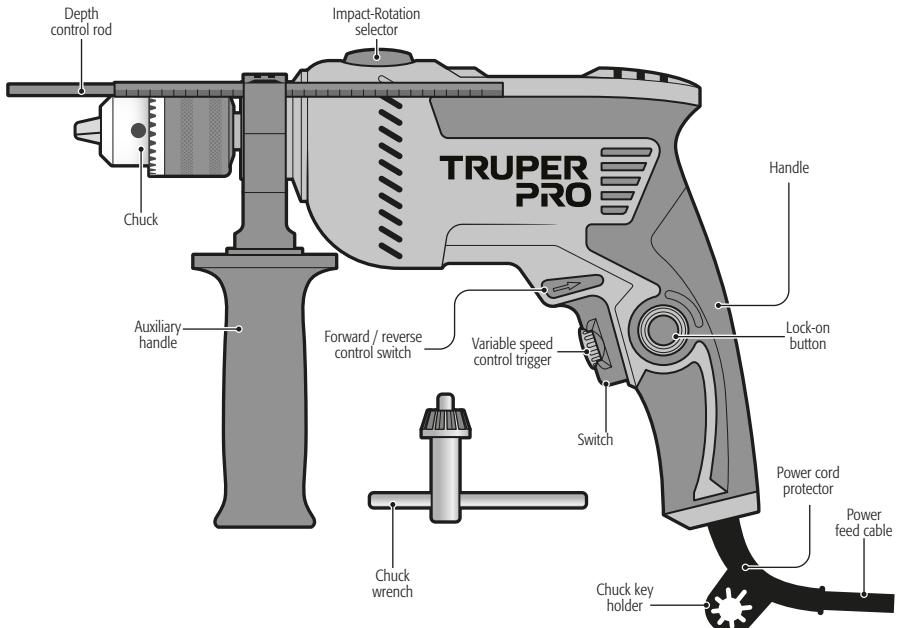
• Use earplugs when using the hammer drill. Exposure to noise can cause hearing loss.

• Use dust mask and dust extractor if necessary. Remember that materials such as asbestos, paint with lead, additives, some types of wood, steel or minerals are highly toxic.

• Use safety glasses.



Right way to operate the hammer drill.



## Assembly

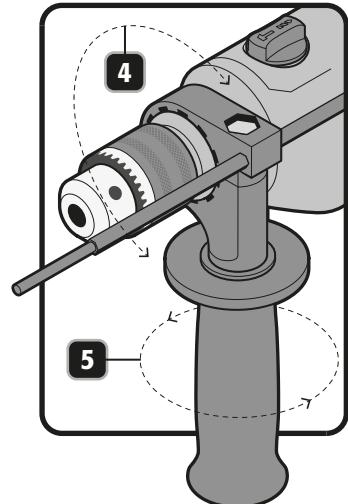
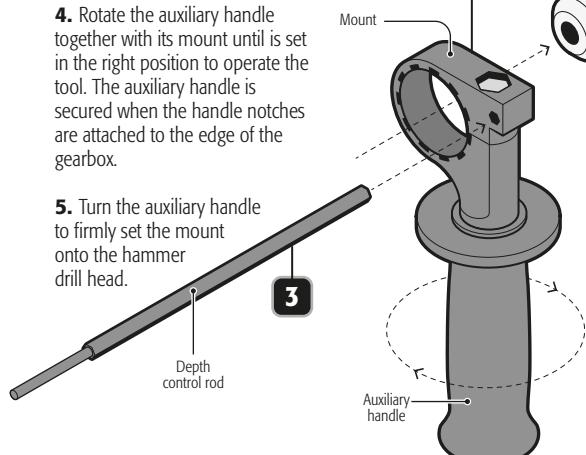
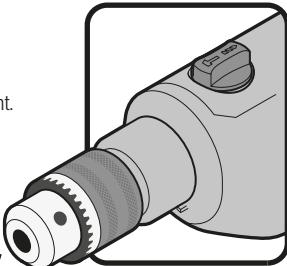
1. Turn the auxiliary handle clockwise to release it. The opening of the mount will pass freely over the chuck.

2. Insert the hammer drill head through the auxiliary handle mount.

3. Insert the depth control rod into the mount small orifice.

4. Rotate the auxiliary handle together with its mount until it is set in the right position to operate the tool. The auxiliary handle is secured when the handle notches are attached to the edge of the gearbox.

## Steps 1 &amp; 2



# Start up

TRUPER  
PRO

## Bit fitting

- Put the bit into the chuck until it stops. Fasten with the chuck wrench and tighten alternately the chuck into each of the orifices.

**WARNING** Clean burrs and any other foreign objects from the drill bit and drill bit, otherwise the drill bit may not be tight and cause serious personal injury.

## Turn on and operation control

- Intermittent operation:

Connect the plug into the power inlet.  
Press the switch (A) to start the hammer drill.  
To stop, just release the switch.

- Continuous Operation:

Connect the plug into the power inlet.  
Press the switch (A) and block it pressing the lock-on button (B).  
To stop, press and then, release the switch.

## Variable speed control trigger

- The tool can run in different speeds. Select by adjusting variable speed control trigger (C) in the switch.
- Turn variable speed control trigger clockwise to increase the hammer drill speed and torsion.
- Turn counterclockwise to lessen speed and torsion.

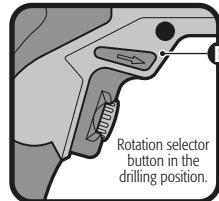
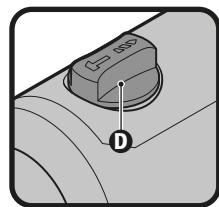
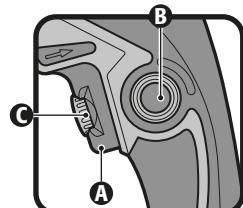
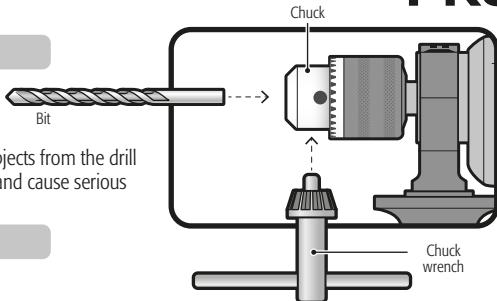
## Changing from hammer drill to drill

- To drill concrete, floor tile or materials of similar hardness, turn the impact-rotation selector (D) completely into the IMPACT (➡) position (pointing towards the chuck). The bit will simultaneously impact and rotate onto the material.
- To drill steel, wood or plastic, move the impact-rotation selector completely into the ROTATION (◀) position (pointing towards the chuck). The bit will rotate onto the material.

**WARNING** Do not try to drill steel; wood or plastic with the selector impact-rotation into IMPACT (➡) mode. Otherwise the tool efficiency will lessen and the bit tip would get damaged.

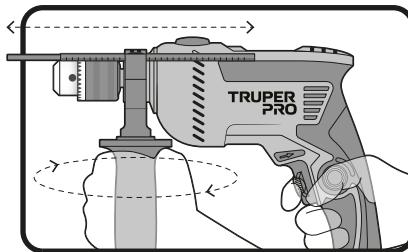
## Forward / reverse control switch

- The forward / reverse control switch is located on both sides of the hammer drill (E).
- To make the drill turning forwards and drill, press the forward / reverse control switch with the arrow pointing towards the chuck.
- To make it reversible press the forward / reverse control switch with the arrow pointing towards the hammer drill handle.
- The reverse rotation enables the drill to loosen screws and nuts turning the hammer drill into a screwdriver. When using the hammer drill in the screwdriver mode do not exercise too much pressure onto the switch.
- Changing the rotation direction can only be carried out when the switch is not pressed.



## Adjusting auxiliary handle and depth control rod

- Turn the auxiliary handle as indicated in the figure. When the auxiliary handle mount is loose, turn it into the desired position. Turn the auxiliary handle in a reverse direction to fix it in the new position.
- To move the depth control rod, loosen the mount as explained in the previous paragraph. Once loose push the rod to the desired depth. Tighten the auxiliary handle to fix the rod into the new position.



## Wood drilling

- To make holes of 1/4" or less it is recommended to use high speed bits. To make holes larger than 1/4", it is recommended to use spade bits for wood.
  - Turn impact-rotation selector to drill mode (➡ pointing towards the chuck).
- ⚠ CAUTION** • Secure the workpiece to prevent it from turning when drilling.
- Begin drilling at a very low speed to prevent the bit from slipping off the starting point. Increase the speed as the drill bit bites into the material.
  - When drilling through the holes, place a block of wood behind the workpiece to prevent ragged or splintered edges on the back side of the hole.
  - Release the trigger when the hammer drill may need to be stopped suddenly.

## Steel drilling

- Use high speed steel bits for steel or steel drilling.
- Move impact-rotation selector to drill mode (➡ pointing towards the chuck).
- Use a center punch to mark the hole location on the workpiece.
- Begin drilling at a very low speed to prevent the bit from slipping off the starting point.
- Maintain speed and pressure which allows cutting without overheating the bit.

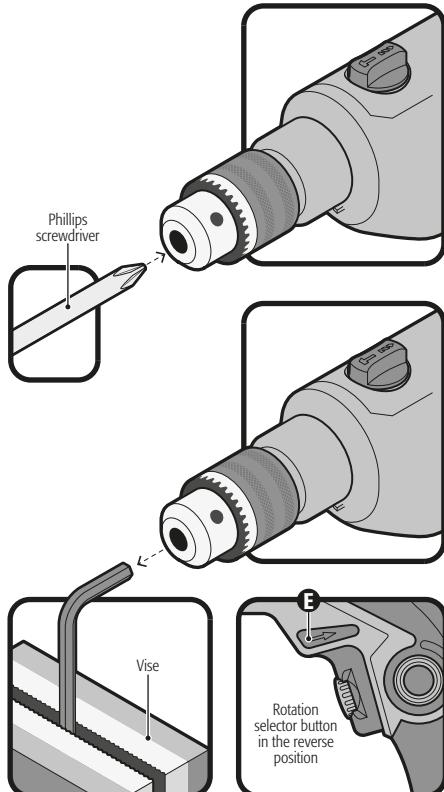
- ⚠ CAUTION** Applying too much pressure or faster speed will: overheat the drill, wear the bearings, bend or burn bits and produce off-center or irregular shaped holes
- When drilling large holes in steel, it is recommended to drill with a small bit at first, then finish with a larger bit.
  - Lubricate the bit with oil to improve drilling action and increase bit life.

## Masonry drilling

- Use tungsten carbide-tipped masonry act bit when drilling holes in brick, tile, concrete,etc.
- Move impact-rotation selector to hammer mode (➡ pointing towards the chuck).
- Apply light pressure and medium speed for best results in brick.
- Apply additional pressure and high speed for hard materials such as concrete.
- When drilling in tile, practice on a scrap piece to determine the best speed and pressure.

## Chuck change

- Remove the auxiliary handle and open the chuck jaws.
- Using a screwdriver remove the left-threaded safety screw with a clockwise movement.
- Fit the long side of a Hex key (not included) in a vise and insert the short side of the Hex key (not included) to the chuck. Close the jaws.
- Move the rotation selector button (**E**) into the reverse position (page 7 - Rotation direction) and fastening with a firm hand activate the hammer drill. The chuck will be released with the turn.
- Set the new chuck turning it into the hammer drill thread until it stops.
- Open fully the jaws and set the screw threading counter-clockwise. Tighten with a screwdriver.



## Cleaning and care

- To guarantee adequate motor cooling, always keep slots clean and free of obstructions.
- Regularly inspect all the mounting screws. Double-check they are properly tighten. If any screw is loose tighten immediately.

## Service

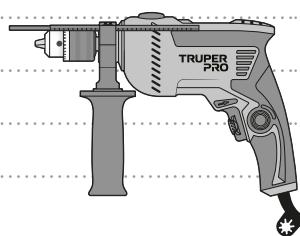
- Service should only be made in a TRUPER Authorized Service Center. Service and maintenance performed by non-qualified people may be dangerous and lead to personal injuries. It also makes the product Warranty void.

## Lubrication

- We recommend lubricating the tool transmission every carbon brush change in a TRUPER Authorized Service Center.

## Carbon brush replacement

- Carbon brushes should be checked periodically.
- When one or both carbon brushes show signs of wear go to a TRUPER Authorized Service center to have both carbon brushes replaced. When replaced, see if the new carbon brushes move freely in the carbon brush housing. Ask to turn on the tool during five minutes to make the contact in the carbon brushes and the commutator even.
- Use only original TRUPER spare carbon brushes, designed specifically with the right strength and electric resistance for each type of motor. Carbon brushes with different specifications may damage the motor.
- When replacing carbon brushes, always change both.



# Authorized service centers

**TRUPER  
PRO**

In the event of any problem contacting a TRUPER Authorized Service Center, please see our webpage [WWW.TRUPER.COM](http://WWW.TRUPER.COM) to get an updated list, or call our toll-free numbers **800 690-6990** or **800 018-7873** to get information about the nearest Service Center.

AGUASCALIENTES	<b>DE TODO PARA LA CONSTRUCCIÓN</b> GRAL. BARRAGÁN #1201, COL. GREMIAL, C.P. 20030, AGUASCALIENTES, AGS. TEL.: 449 994 0537	
BAJA CALIFORNIA	<b>SUCRASAL TIJUANA</b> AV. LA ENCANTADA, LOTE #5, PARQUE INDUSTRIAL EL CIDRO II, C.P. 22244, TIJUANA, B.C. TEL.: 664 969 5100	
CALIFORNIA SUR	<b>FIX FERRETERÍAS</b> FELIPE ÁNGELES ESQ. RUIZ CORTÍNEZ S/N, COL. PUEBLO NUEVO, C.P. 23670, CD. CONSTITUCIÓN, B.C.S. TEL.: 613 132 1115	
CAMPECHE	<b>TORNILLERÍA Y FERRETERÍA AAA</b> AV. ALVARO OBREGÓN #524, COL. ESPERANZA C.P. 24080 CAMPECHE, CAMP. TEL.: 981 815 2808	
CHIAPAS	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. CENTRAL SUR #27, COL. CENTRO, C.P. 30700, TAPACHULA, CHIS. TEL.: 962 118 4083	
CHIHUAHUA	<b>SUCRASAL CHIHUAHUA</b> AV. SILVESTRE TERRAZAS #12-111, PARQUE INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO CUAHTÉMOC, C.P. 31415, CHIHUAHUA, CHIH. TEL. 614 434 0052	
MEXICO CITY	<b>FIX FERRETERÍAS</b> EL MONSTRUO DE CORREDOR, CORREDOR # 35, COL. CENTRO, C.P. 06060, CUAUTÉMOC, CDMX. TEL: 55 5522 5031 / 5522 4861	
COAHUILA	<b>SUCRASAL TORREÓN</b> CALLE METAL MECÁNICA #280, PARQUE INDUSTRIAL ORIENTE, C.P. 27278, TORREÓN, COAH. TEL: 871 209 68 23	
COLIMA	<b>BOMBAS Y MOTORES BYMTESA DE MANZANILLO</b> BLVD. MIGUEL DE LA MADRID #190, COL. 16 DE SEPTIEMBRE, C.P. 28239, MANZANILLO, COL. TEL: 314 332 1986 / 332 2013	
DURANGO	<b>TORNILLOS ÁGUILA, S.A. DE C.V.</b> MAZURIÓ #200, COL. LUIS ECHEVERRÍA, DURANGO, DGO.TEL.: 618 817 1946 / 618 818 2844	
ESTADO DE MÉXICO	<b>SUCRASAL CENTRO JILOTEPEC</b> PARQUE INDUSTRIAL # 1, COL. PARQUE INDUSTRIAL JILOTEPEC, JILOTEPEC, EDO. DE MÉX. C.P. 54257 TEL: 761 782 9101 EXT. 5728 Y 5102	
GUANAJUATO	<b>CÍA. FERRETERA NUEVO MUNDO S.A. DE C.V.</b> AV. MÉXICO - JAPÓN #225, CD. INDUSTRIAL, C.P. 38010, CELAYA, GTO. TEL.: 461 717 578 / 79 / 80 / 88	
GUERRERO	<b>CENTRO DE SERVICIO ECLIPSE</b> CALLE PRINCIPAL MZ.1 LT. 1, COL. SANTA FE, C.P. 39010, CHILPANCINGO, GRO. TEL: 747 478 5793	
HIDALGO	<b>FERREPRESOS S.A. DE C.V.</b> LIBERTAD ORIENTE #304 LOCAL 30, INTERIOR DE PASAJE ROBLEDO, COL. CENTRO, C.P. 43600, TULANCINGO, HGO. TEL.: 775 753 6615 / 775 753 6616	
JALISCO	<b>SUCRASAL GUADALAJARA</b> AV. ADOLFO B. HORN # 6800, COL. SANTA CRUZ DEL VALLE, C.P.: 45655, TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JAL. TEL.: 33 3606 5285 AL 90	
MICHOACÁN	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. PASEO DE LA REPÚBLICA #3140-A, COL. EX-HACIENDA DE LA HUERTA, C.P. 58050, MORELIA, MICH. TEL.: 443 334 6858	
MORELOS	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CAPITÁN ANZURES #95, ESQ. JOSÉ PERDIZ, COL. CENTRO, C.P. 62740, CUAUTLÁ, MOR. TEL.: 735 352 8931	
NAYARIT	<b>HERRAMIENTAS DE TEPIC</b> MAZATLÁN #117, COL. CENTRO, C.P. 63000, TEPIC, NAY. TEL.: 311 258 040	
NUEVO LEÓN	<b>SUCRASAL MONTERREY</b> CARRETERA LAREDO #300, 1B MONTERREY PARKS, COLONIA PUERTA DE ANÁHUAC, C.P. 66052, ESCOBEDO, NUEVO LEÓN, TEL.: 81 8352 8791 / 81 8352 8790	
OAXACA	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. 20 DE NOVIEMBRE #910, COL. CENTRO, C.P. 68300, TUXTEPEC, OAX. TEL.: 287 106 3092	
PUEBLA	<b>SUCRASAL PUEBLA</b> AV. PERIFÉRICO #2-A, SAN LORENZO ALMECATLA, C.P. 72710, CUAUTLACINGO, PUE. TEL.: 222 282 8282 / 84 / 85 / 86	
QUERÉTARO	<b>ARU HERRAMIENTAS S.A. DE C.V.</b> AV. PUERTO DE VERACRUZ #110, COL. RANCHO DE ENMEDIO, C.P. 76842, SAN JUAN DEL RÍO, QRO. TEL.: 427 268 4544	
QUINTANA ROO	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CARRETERA FEDERAL MZ. 46 LT. 3 LOCAL 2, COL. EJIDAL, C.P. 77710 PLAYA DEL CARMEN, Q.R. TEL.: 984 267 3140	
SAN LUIS POTOSÍ	<b>FIX FERRETERÍAS</b> AV. UNIVERSIDAD #1850, COL. EL PASEO, C.P. 78320, SAN LUIS POTOSÍ, S.L.P. TEL: 444 822 4341	
SINALOA	<b>SUCRASAL CULIACÁN</b> AV. JESÚS KUMATE SUR #4301, COL. HACIENDA DE LA MORA, C.P. 80143, CULIACÁN, SIN. TEL.: 667 173 9139 / 173 8400	
SONORA	<b>FIX FERRETERÍAS</b> CALLE 5 DE FEBRERO #517, SUR LT. 25 MZ. 10, COL. CENTRO, C.P. 85000, CD. OBREGÓN, SON. TEL.: 644 413 2392	
TABASCO	<b>SUCRASAL VILLAHERMOSA</b> CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZ. #1, COL. INDUSTRIAL, 2A ETAPA, C.P. 86010, VILLAHERMOSA, TAB. TEL.: 993 353 7244	
TAMAULIPAS	<b>VM ORINGS Y REFACCIONES</b> CALLE ROSITA #527 ENTRE 20 DE NOVIEMBRE Y GRAL. RODRÍGUEZ, FRACC. REYNOSA, C.P. 88780, REYNOSA, TAMS. TEL.: 899 926 7552	
TLAXCALA	<b>SERVICIOS Y HERRAMIENTAS INDUSTRIALES</b> PABLO SIDAR #132, COL. BARRIO DE SAN BARTOLOMÉ, C.P. 90970, SAN PABLO DEL MONTE, TLAX. TEL.: 222 271 7502	
VERACRUZ	<b>LA CASA DISTRIBUIDORA TRUPER</b> BLVD. PRIMAVERA. ESQ. HORTENSIA S/N, COL. PRIMAVERA C.P. 93308, POZA RICA, VER. TEL.: 782 823 8100 / 826 8484	
YUCATÁN	<b>SUCRASAL MÉRIDA</b> CALLE 33 #602, LOCALIDAD ITZINCAB Y MULSAY, MPIO. UMÁN, C.P. 97390, MÉRIDA, YUC. TEL.: 999 912 2451	

**Code****Model****Brand**

15679

ROTO-1/2A7

**TRUPER  
PRO**

**Warranty.** Duration: 3 years. Coverage: parts, components and workmanship against manufacturing or operating defects, except if used under conditions other than normal; when it was not operated in accordance with the instructive; was altered or repaired by personnel not authorized by TRUPER®. To make the warranty valid, present the product, stamped policy or invoice or receipt or voucher, in the establishment where you bought it or in Corregidora 35, Centro, Cuauhtémoc, CDMX, 06060, where you can also purchase parts, components, consumables and accessories. It includes the costs of transportation of the product that derive from its fulfillment of its service network. . Phone number **800-018-7873**. Made in China. Imported by TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial 1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Phone number 761 782 9100.



Stamp of the business. Delivery date:

Sello del establecimiento comercial. Fecho de entrega:



Garantía. Duración: 3 años. Cobertura: pliezas, componentes y mano de obra contra defectos de fabricación ofuncionamiento, excepto si se uso en condiciones distintas a las normales; cuando no fue operado conforme instrucciones; fue alterado o reparado por persona no autorizada por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía se requiere que el cliente pague los gastos de envío y devolución al establecimiento comercial donde se realizó la compra.

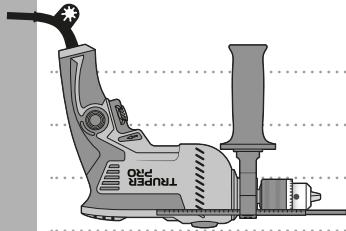
1, Parque Industrial Jilotepec, Jilotepec, Edo. de Méx. C.P. 54257, Tel. 761 782 9100.  
red de servicio. Tel. 800-018-7873. Made in/Hecho en China. Importador TRUPER, S.A. de C.V. Parque Industrial Centro, Cuautitlán, CDMX, 06060, donde también podrá adquirir partes, componentes, en Corregidora 35, Centro, Cuautitlán, CDMX, 06060, donde también podrá comprar o presenre el producto, poliza sellada o faltada o echo o compodante, en el establecimiento donde lo compró o instala; fue alterado o reparado por persona no autorizada por TRUPER®. Para hacer efectiva la garantía se requiere que el cliente pague los gastos de envío y devolución al establecimiento comercial donde se realizó la compra.

Código	Modelo	Marca	ROT-1/2A7	PRO
15679				

**garantía**  
**Poliza de**

**TRUPER**  
**PRO**





Notas

TRUPER PRO

- Cuando se haga el cambio de carbones siempre deben reemplazarse los dos carbones.

de motor. Los carbones fuera de especificaciones pueden

- Solo se deben de user carbones de repuesto

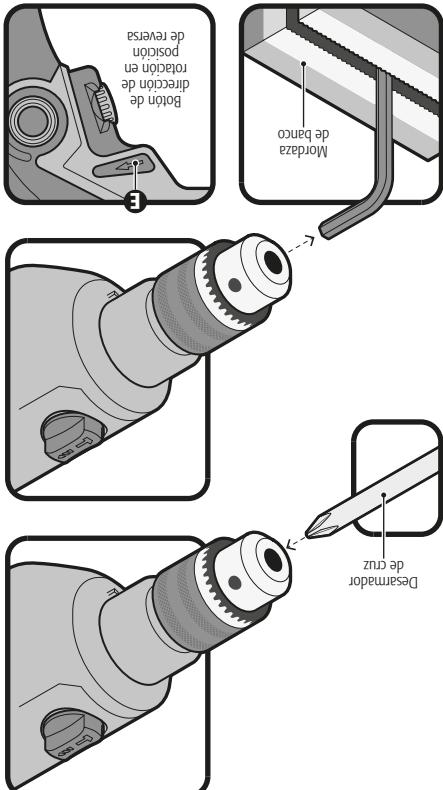
Inspección se los nuevos carbonos puden moverse libremente en la porta-carbono y solicite que encienda la herramienta durante 5 minutos para emparejar el contacto de los carbonos y el complemento.

- Los carbonos deben revisarse periódicamente, y ser reemplazados siempre por un Centro de Servicio Autorizado TRUPER cuando se hayan desgastado.
  - Despues de que hayan sido reemplazados, pida que se

Cambio de carbones

- Se recomienda que se la transmisión de la hermanie seá lúbricada cada cambio de carbones en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER.

Lubricacion



## **Limpieza y cuidados**

- Siempre mantiene las ventajas y limitaciones de los estímulos y la información que se obtienen para garantizar un entendimiento adecuado
  - Los estímulos que se presentan en la memoria se organizan en categorías y se asocian entre sí.

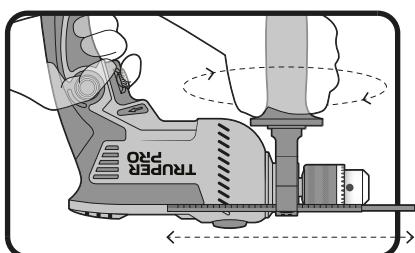
SERVICO

- E servicio de les hermanietas debe ser realizado únicamente en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER. El servicio y mantenimiento realizado por personas no calificadas puede resultar peligroso y levar a ocasiones donde personalas de más se arriesgar a

**TRUPER PRO**

# Mantenimiento

# Puesta en marcha



**laladrar en mamoplastia**

- Para ejusmor de mangos auxiliar a una posicion adecuada para operar el rotametro. Sigue el mangos auxiliar como se indica en la figura. Una vez que la montura del mango indica el rolamiento, gire el mangos auxiliar como se indica en la figura. Una vez que la montura del mango auxiliar esté fijada a la posición deseada. Gire en sentido contrario al reloj inverso el mangos auxiliar para fijarlo en la nueva posición.
  - Para recorrer la variilla de control del profundidad a lo lejos tiene que empujarla en el parafijo anterior. Una vez fijada empuje la variilla a la profundidad deseada.
  - La montura como se explica en el parafijo anterior. Una vez fijada el mangos auxiliar para fijar la variilla en la nueva posición.

**laladrar en madera**

- Para ejusmor de mangos auxiliar a una posicion adecuada para operar el rotametro. Sigue el mangos auxiliar como se indica en la figura. Una vez que la montura del mango indica el rolamiento, gire el mangos auxiliar como se indica en la figura. Una vez que la montura del mango auxiliar esté fijada a la posición deseada. Gire en sentido contrario al reloj inverso el mangos auxiliar para fijarlo en la nueva posición.
  - Para recorrer la variilla de control del profundidad a lo lejos tiene que empujarla en el parafijo anterior. Una vez fijada empuje la variilla a la profundidad deseada.
  - La montura como se explica en el parafijo anterior. Una vez fijada el mangos auxiliar para fijar la variilla en la nueva posición.

Ajuste del mango auxiliar y varilla de control de profundidad

Ajuste del mango auxiliar y varilla de control de profundidad

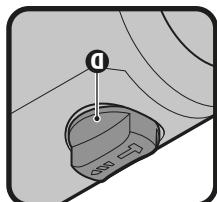


Taladrar en metal



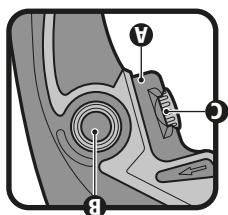
- El botón de dirección de rotación sólo se puede realizar cuando no se está presionando el interruptor.
- El cambio de dirección de rotación se realiza de forma automática en función de la posición del selector de cambios.
- La rotación en reversa permite aligerar tanto la fuerza de rotación como la fuerza que actúa sobre el selector de dirección.
- Para girar en reversa presione el botón de dirección de rotación con la fuerza que apunta al tablero.
- Para que la broca gire hacia adelante y pueda girar el selector de rotación (E).
- El botón de dirección de rotación se encuentra a ambos lados del rotomotor (E).

### Rotación de dirección



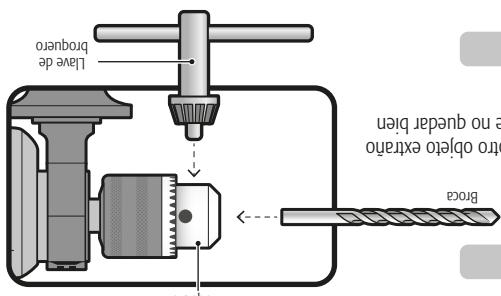
- La herramienta, y aparte la punta de la broca.
- De lo contrario reducirá la eficiencia de IMPACTO (→). De lo contrario de impacto-rotación en modo de plástico con el selector de impacto-rotación en la posición de rotación.
- Para proteger la punta de la broca, gire el selector de impacto-rotación (D) hacia la posición de metal, madera o plástico.
- Para proteger la punta de la broca, gire el selector de impacto-rotación (D) hacia la posición de metal, madera o plástico.
- Para proteger la punta de la broca, gire el selector de impacto-rotación (D) hacia la posición de metal, madera o plástico.
- Para proteger la punta de la broca, gire el selector de impacto-rotación (D) hacia la posición de metal, madera o plástico.

### Cambio de rotomotor a taladro



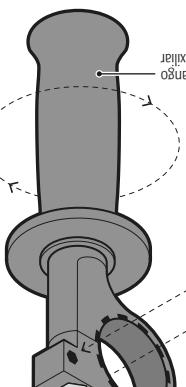
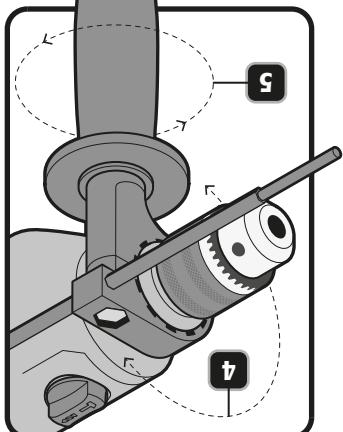
- Para interrumpir su funciónamiento, presione y desplace suelte el interruptor.
- Presione el interruptor (A) y suelte, apretando el botón de uso continuo (B).
- Conecte la clavija al tornacorriente.
- Oprima el interruptor (A) para hacer que el rotomotor empiece a funcionar.
- Presione el interruptor (A) para hacer que el rotomotor empiece a funcionar.
- Oprima el interruptor (A) para hacer que el rotomotor empiece a funcionar.
- Oprima el interruptor (A) para hacer que el rotomotor empiece a funcionar.

### Encendido y control de operación



- Introduzca la broca dentro del broquero hasta que apriete la broca y causar lesiones personales serias.
- Limpie las rebabas y quípielas otro objeto extraño de la broca y el broquero, de lo contrario la broca puede no quedar bien sujetas en cada uno de los orificios alternamente.
- **A DVERTENCIA** Limpie las rebabas y quípielas otro objeto extraño de la broca y el broquero, de lo contrario la broca puede no quedar bien sujetas en cada uno de los orificios alternamente.

### Instalación de la broca



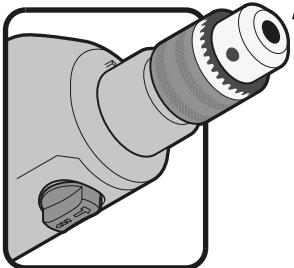
5. Girar el mango auxiliar para fijar la montura firmemente a la herramienta.

4. Role el mango auxiliar juntito con su montura para colocarlo en una posición adecuada para operar la herramienta. El mango auxiliar se asegurará cuando los muelles de la montura lo sujeten.

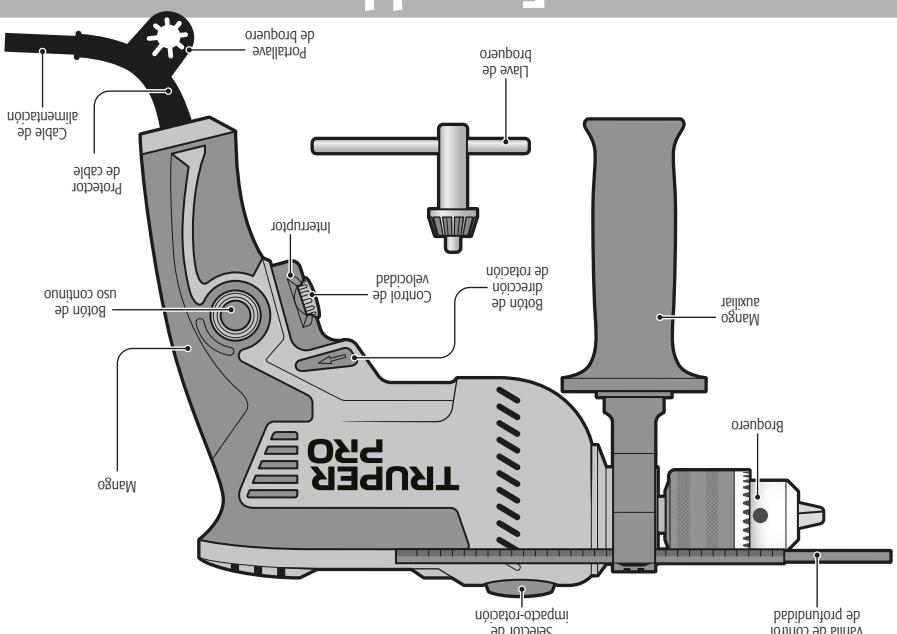
3. Inserte la varilla de control de profundidad en el orificio pedaneo de la montura.

2. Inserte la cabeza del rotomotorillo por la montura del mango auxiliar.

### Pasos 1 Y 2



## Ensamble



## Partes

**TRUPER PRO**



"enchendido" puede causar accidentes.

canocer que herramientas eléctricas que tienen en su interior o

transpoter herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o

esta en posición "apagado", otras de conectar a la fuente de

alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.

Este arranque accionadas. Asegúrese de que el interruptor



aproximadas, reduce el manejo significativa los daños personales.

zapatos antideslizantes, como los de seguridad, manguera ampliada.

El uso de equipo de protección para los ojos.

asegurar un daho personal.

Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede

causar daños graves o mortales. No se si es necesario o

base a la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.

Este altera, vigil lo que está haciendo y use el sentido común

### Seguridad Personal

El uso de un CFC reduce el riesgo de choque eléctrico.

### de la Taza (CFC)

use una alimentación protegida por un interruptor de circuito

Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable,

eléctrico.

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque

### Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una

los cables dejanos o entrelazados aumenta el riesgo de choque eléctrico.

los cables del cable, cortar, arrancar, arrancar o tirar de movimientos.

levantar o desencender la herramienta. Mantenga el cable

No use el cable para transportar.

E agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cable pasa a tierra.

como tuberías, radiadores, conductos eléctricas y refrigeradores.

Este es controlado del controlador con superficies plásticas a tierra

cuando modifiadas o dañadas difierenas aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Chicles moldeados o diferentes materiales diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.

Este dispositivo de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente.

### Seguridad Eléctrica

Las distancias pueden hacer que pierda el control.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la

materiales inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que encender

presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en

las áreas desordenadas y obscuras son propensas a accidentes.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Ara de trabajo

además de serio. Conservar las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.

entrista a continuación. La misión de algunas de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o

¡ADVERTENCIA! Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se

detallan a continuación. La misión de algunas de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o

explosión.

Este dispositivo de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente.

La herramienta eléctrica que pierda el control.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la

materiales inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que encender

presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en

las áreas desordenadas y obscuras son propensas a accidentes.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Ara de trabajo

además de serio. Conservar las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.

entrista a continuación. La misión de algunas de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o

explosión.

Este dispositivo de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente.

La herramienta eléctrica que pierda el control.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la

materiales inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que encender

presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en

las áreas desordenadas y obscuras son propensas a accidentes.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Ara de trabajo

además de serio. Conservar las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.

entrista a continuación. La misión de algunas de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o

explosión.

Este dispositivo de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente.

La herramienta eléctrica que pierda el control.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la

materiales inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que encender

presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en

las áreas desordenadas y obscuras son propensas a accidentes.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Ara de trabajo

además de serio. Conservar las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.

entrista a continuación. La misión de algunas de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o

explosión.

Este dispositivo de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente.

La herramienta eléctrica que pierda el control.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la

materiales inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que encender

presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en

las áreas desordenadas y obscuras son propensas a accidentes.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Ara de trabajo

además de serio. Conservar las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.

entrista a continuación. La misión de algunas de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o

explosión.

Este dispositivo de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente.

La herramienta eléctrica que pierda el control.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la

materiales inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que encender

presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en

las áreas desordenadas y obscuras son propensas a accidentes.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Ara de trabajo

además de serio. Conservar las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.

entrista a continuación. La misión de algunas de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o

explosión.

Este dispositivo de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente.

La herramienta eléctrica que pierda el control.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la

materiales inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que encender

presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en

las áreas desordenadas y obscuras son propensas a accidentes.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Ara de trabajo

además de serio. Conservar las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.

entrista a continuación. La misión de algunas de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o

explosión.

Este dispositivo de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente.

La herramienta eléctrica que pierda el control.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la

materiales inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que encender

presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en

las áreas desordenadas y obscuras son propensas a accidentes.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Ara de trabajo

además de serio. Conservar las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.

entrista a continuación. La misión de algunas de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o

explosión.

Este dispositivo de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente.

La herramienta eléctrica que pierda el control.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la

materiales inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que encender

presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en

las áreas desordenadas y obscuras son propensas a accidentes.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Ara de trabajo

además de serio. Conservar las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.

entrista a continuación. La misión de algunas de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o

explosión.

Este dispositivo de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente.

La herramienta eléctrica que pierda el control.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la

materiales inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que encender

presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en

las áreas desordenadas y obscuras son propensas a accidentes.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Ara de trabajo

además de serio. Conservar las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.

entrista a continuación. La misión de algunas de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o

explosión.

Este dispositivo de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente.

La herramienta eléctrica que pierda el control.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la

materiales inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que encender

presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en

las áreas desordenadas y obscuras son propensas a accidentes.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Ara de trabajo

además de serio. Conservar las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.

entrista a continuación. La misión de algunas de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o

explosión.

Este dispositivo de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente.

La herramienta eléctrica que pierda el control.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la

materiales inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que encender

presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en

las áreas desordenadas y obscuras son propensas a accidentes.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Ara de trabajo

además de serio. Conservar las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.

entrista a continuación. La misión de algunas de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o

explosión.

Este dispositivo de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente.

La herramienta eléctrica que pierda el control.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la

materiales inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que encender

presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en

las áreas desordenadas y obscuras son propensas a accidentes.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Ara de trabajo

además de serio. Conservar las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.

entrista a continuación. La misión de algunas de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o

explosión.

Este dispositivo de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente.

La herramienta eléctrica que pierda el control.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la

materiales inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que encender

presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en

las áreas desordenadas y obscuras son propensas a accidentes.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Ara de trabajo

además de serio. Conservar las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.

entrista a continuación. La misión de algunas de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o

explosión.

Este dispositivo de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente.

La herramienta eléctrica que pierda el control.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la

materiales inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que encender

presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en

las áreas desordenadas y obscuras son propensas a accidentes.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Ara de trabajo

además de serio. Conservar las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.

entrista a continuación. La misión de algunas de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o

explosión.

Este dispositivo de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente.

La herramienta eléctrica que pierda el control.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la

materiales inflamables.

Las herramientas eléctricas producen chispas que encender

presencia de líquido, gas o polvo inflamables.

No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en

las áreas desordenadas y obscuras son propensas a accidentes.

Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.

Ara de trabajo

además de serio. Conservar las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.

entrista a continuación. La misión de algunas de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o

explosión.

Este dispositivo de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente.

La herramienta eléctrica que pierda el control.

Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la

materiales inflamables.



- ATENCIÓN** Realice **MANTENIMIENTO** periódico a su máquina (página 9).
- ATENCIÓN** No cambie los selectores mientras el broqueo este girando.
- ATENCIÓN** Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta.
- ATENCIÓN** Exceder el ciclo de trabajo reduce la vida útil.
- ATENCIÓN** Limpie con aire comprimido (soplétear), después de cada uso.

## Recomendaciones de uso y cuidados

- 12 Poliza de garantía
- 11 Centros de servicio autorizados
- 10 Notas
- 9 Mantenimiento
- 7 Puesta en marcha
- 6 Ensamble
- 6 Partes
- 5 Para uso de taladros y rotomartillos
- 4 Advertencias de seguridad
- 3 Para herramientas generales de seguridad
- 3 Requerimientos eléctricos
- 2 Especificaciones técnicas
- 1 Para usar herramientas eléctricas
- 1 La garantía en caso de ser necesaria y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.
- 1 Guarde este instructivo para futuras referencias.
- 1 Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.

Indice

PERU TRUPE

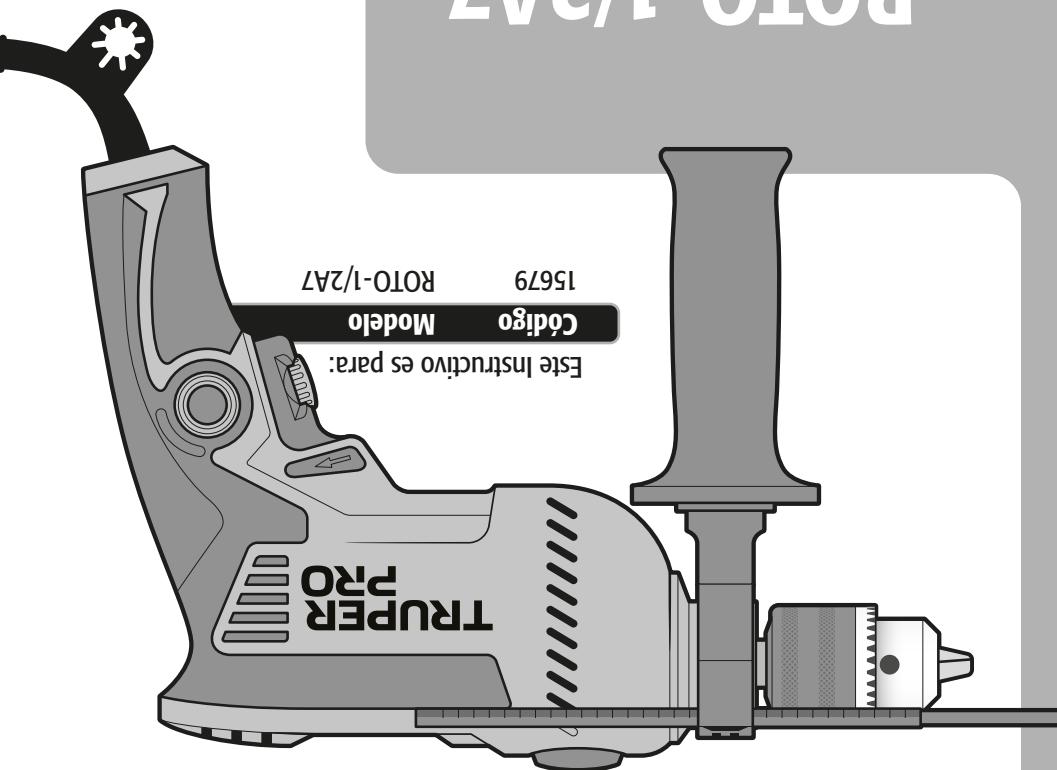


Lea este instructivo por completo  
antes de usar la herramienta.



! ATENCIÓN

# ROTO-1/2A7



15679 ROTO-1/2A7

Codigo Modelo

Este instructivo es para:

650 W  
13 mm  
1/2"  
Potencia  
Broca universal

## Rotomartillo

Instructivo de

TRUPER<sup>®</sup> PRO

ESPAÑOL  
ENGLISH